

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

ثلاثية في يوم السبت 21 رمضان عام 1329

ANO X

Redacción y Administración: San Miguel, 4

MELILLA.- Sábado 16 de Septiembre de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2963

Francia-Alemania

Las negociaciones en su momento crítico

No cabe duda, que dentro de muy poco se habrá dicho la última palabra en esas conversaciones que tienen atentos todos los oídos del mundo.

Francia y Alemania han concretado sus peticiones y es de esperar que muy pronto vayan las cancelle- rías al vado ó la puente. Falta solo resolver, y cuando los argumentos se han agotado y las conclusiones están formuladas de manera definitiva, solo falta la decisión que á ninguna de las partes negociantes conviene, por ningún concepto, retrasar. No hay, pues, que esperar largas diplomáticas.

En la materia económica, se ha precisado también hasta lo precisa- ble, y los alemanes y los franceses, se han dedicado á poner los puntos bien puestos, para evitar posibles contingencias, siempre lamentables. Alemania hace constar que no pide ninguna situación privilegiada en Marruecos, pues solo pretende una garantía sobre el monopolio de las obras públicas, un reconocimiento de sus derechos mercantiles, y una promesa de que desaparecerán ciertos hábitos que rigen en la aplicación de las tarifas aduaneras del Imperio.

Hablando de esto dice «La Gaceta de Colonia» que se espera la respuesta francesa para fines de la corriente semana, asegurando todos los indicios que el Gobierno de Berlín, no tendrá que hacer nuevas obser- vaciones de distingos, pues las paá- rabs de Francia serán de concisión clara y terminante, de suerte que se confía en una pronta solución.

Los diarios franceses, no obstante este sentir de Alemania, se dedican á publicar noticias de conflicto.

He aquí lo que dice «Le Gaulois»: «El ejército alemán realiza en estos momentos maniobras de Artillería muy cerca de la frontera.

Ayer, me encontraba yo de paso en Auricourt, cuando á corta distancia aparecieron cascos y sales del décimocuarto cuerpo de Ejército alemán. Se trataba de cuatro baterías de artillería de campaña del décimo quinto regimiento de Larreburg.

En los cafés y en las granjas tan solitarios de costumbre, bebían muchos artilleros.

Por la tarde, al regresar á Nancy saliendo de la estación francesa, ví más á nuestra derecha á una patrulla de dragones del octavo regimiento de guarnición en Luneville.

Los mismos periódicos publican despachos de Londres, según los cuales el almirantazgo ha adquirido 20.000 toneladas de carbón que se han enviado á Hull y New-Castle, por vía de tierra, lo que significa un gasto de 6 á 7 pesetas más por tonela- da.

INFORMACIÓN ÁRABE

حركة جيش الاصبيري

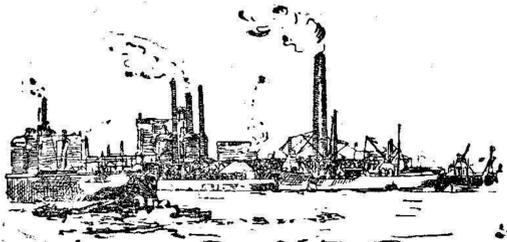
بعد ما تزحزحت الكيوش الفلعية التي تصلحت لنفسها وساروا طالبين ما الواقع وبعده رجوعا سلامة واكرهم اكراما احكامم لرجوعهم من ما فد كانوا فاصدينه واعد لهم ما الذي بيوفونه بي ديورم وهي قاربي يوم كذا تانوتني مسرين بعد ما اوريا عدد الذي به فد جاصلوا من الحكامم رجوعوا عند الوقت الذي به اجرامم به وبعت عبد القادر بن ج الطيب الى قيطان

بريط وانا فاديين في 300 جيشا بها زما من مودة والسلمة واستقرت هناك ايضا لدا الحكامم 400 جيشا من انتزاج الفبايل مثل برحانة واختها مروجة ولما تراحيث لدا الحكامم اجازتهم جزية ولما طهبهم من قريش تروان الى محلام وليس مندنا حاجة بهانه الكيوش والان امصرا الى نزلتكم وانظروا ما الذي به حال الاحوال ان كان به حرجا جنودوه ومن كان به غيره بكذالك ولا نظلها انيسكم واجعلوا اكثير مع بعضكم بعض ولا تتركوا الى التنازع

تابع ما فباله

من كورة 24 شعبان عام 1329 لها ارا دروا بها احتلال بلاد الريفيون الدين فد كنوا في غنى من هذا واليوم تترام عاربن ومستدارين للدولة المذكورة يريدون منها السلمة ويتصلكون في ما بينها لاكم يريدون بفلهم هذا وان الدولة المذكورة لا تقطع اجنادها واد كرت ان جعلت معهم هكذا بالصلح منها لا مفقود والا فلا والسيد محمد امربان لا زال باجتماع الكيوش من بني ورياغل وغيرها ويقيم في كذبة الومان حدود او لاد الرحين وچ عمر انطاس كان به الم وهي قريش شبهة الله ومن حينه قدم الى محجل الكيوش الاسلامية وبعض من الليبار نظفت انا وان ح غير ليس له ما ذكر واندين كانوا يريدون اجتماع الكيوش كانوا يريدون جيشا معمرما واذا بهم فد اناهم جيش بسية وبني ورياغل نطف لسان حالهم مع البسفترين بلدهم ويريدون هذا وانظروا منا ما اشرف به مفا لانا معكم لانا لا نستقر معكم الا انرا الا يوما او يومين ان اردتم البرود باضوا بنا والا بعدد ويات ما نحن فابليته نعلوه وخشوا من ما ترموه بهم بصواقف الهلكته ومن جنوش الهوانهم طعية ولا تترام اليوم الا في مبيعة دولة الاصبيريولية ويطلبون منها ان لا تقطع يسيوشها واد كرت حدادته بين نلعية وبني سعيد وا نطاص وغير الباني من الفبايل الهيجا وريين طعية وهذا لمن به رابة لوالده وشفتته على جميع مورته لان بصيحة الدنيا بين الكدرد طعية واذالك راوا ان خرجوا من ديورم وبلادهم يتكلموا

Las huelgas de Bilbao



Vista de la fábrica Altos Hornos del Desierto

ستر مورهم وتسير لهم مذقة ولا وادم وارذال العقول يريدون مرامم ليه الان وهي قريش ترضى متبايدهم في لشر حال وكبهم عدد كمال مطر بينهما

EL TEXTO ARABE

Hace referencia á los sucesos desarrollados en el valle del Kert.

ESPAÑA VIVIRÁ

Precisamente ante la Muerte me ocurren las más grandes esperanzas. Lo pienso al ver mis manos teñidas con la sangre caliente de nuestros hermanos de patria y religión.

Quien vivió este día, si no lo fué, es un valiente. Estas son conmuevas que hacen hombres. Cada uno de nosotros ha contraído en lo hono de su conciencia el deber sagrado del sacrificio; otra cosa sería ser perjuros y burlar la fé que nuestros amigos moribundos nos comunican en su última mirada y al tomar nuestras manos como para agarrarse á la vida.

De las entrañas salieron regueros de sangre, y los hombres inclinaban la cabeza para morir, sin que su semblante expresara dolor ni cobardía.

Los muertos gozan ya en el Altísimo, los vivos quedamos honrados por el sacrificio de ellos. Cuando la hora llegó nadie tuvo flaquezas. Diganlo estos montes, bien lo sabe el cielo. Se ofreció la vida con la serenidad y complacencia del creyente que quema incienso en el altar bendito. Ayer se probó que nos queremos como hijos de una madre excelente. Por un soldado en peligro de ser prisionero del enemigo, corrieron á su socorro mil, todos. El amor al hermano se prodigó sin tasa.

Esas heroicas virtudes tienen el poder de hacer los pueblos grandes. La Nación cuyos hombres saben morir nunca sufrirá esclavitud.

La Patria se yergue altiva con el esplendor de otros tiempos; desgarra su ropón de negros pesimismo y se atavía triunfadora para correr por estas colinas, y por estas planicies alentando á sus hijos que la vitorean al despedirse de este mundo.

Los soldados que en la guerrilla lucharon cuerpo á cuerpo contra los moros, suben al campamento y dan pan, ropas y agua á unos moros prisioneros que se hallan heridos. ¡Suprema virtud! Consolar á los que sufren. Corazon que sabe matar en el campo, corazón que solvida sus odios para dar la mano al devalido. El valor ante el enemigo, la generosidad para el vencido herido.

Pueblo que muestra tan encontrados y elevados sentimientos tiene derecho á que se le respete. La Patria vivirá sin humillación. ¡Por el recuerdo de nuestros muertos heroicos, por el luto y el dolor de las viudas y huérfanos, para quienes guardamos veneración y el amor de nuestros corazones que rezan y lloran!

Ishafen 12 Septiembre 1911.

Cosme Valdovinos.

Se alquilan camas á 1 peseta

CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4

Los sucesos del Kert

La acción de la escuadra

El «Pelayo» y el «Cataluña» continúan castigando á las tribus de la costa entre Beni-Said y Punta Lababa.

El jueves, ambos barcos cañonearon los poblados visibles de Beni-Said, deteniéndose en el Chokt, donde no quedó casa en pie.

A las tres y media zarparon con rumbo á Alhucemas, en cuya bahía pernctaron.

Ayer á las siete se hicieron á la mar para batir los poblados de poniente de Alhucemas.

En el «Cataluña» hubo un marinero contuso.

Moros detenidos

Al medio día de ayer, la policía del zoco el Hach de Beni-Sicar trajo á la plaza 16 moros que fueron detenidos en las inmediaciones de dicho zoco, por inspirar su conducta fundadas sospechas.

Parece que al ser presos intentaron sobornar á la policía para que los pusiese en libertad, justificando más todavía esta circunstancia, las sospechas de los fieles moros que tan importante servicio prestan.

Los detenidos pasaron primero por Capitanía General y después por el Gobierno Militar donde se ordenó su ingreso en el fuerte de Rostorgo.

Allí se encuentran también los ocho detenidos anteayer por idénticas razones.

El Sr. Llorens

Ha llegado á esta plaza el elocuente Diputado á Cortes D. Joaquín Llorens con objeto de presenciar los sucesos militares que puedan desarrollarse en el Kert.

El Sr. Llorens, que asistió á todos los hechos de armas de la pasada campaña, ha venido nuevamente para estudiar sobre el terreno las operaciones, despreciando molestias, sacrificios y peligros.

Enviamos un afectuoso saludo de bienvenida al ilustre Diputado, incansable propagandista de las glorias militares, el cual marchará hoy á las posiciones avanzadas, acompañado del primer Teniente D. Mariano Golobardas, oficial á las órdenes del General Arizón.

El Marqués de la Victoria

El jueves fundeó en Alhucemas este cañonero incorporándose á la escuadra del General Santaló, bombardeando los poblados.

El «Marqués de la Victoria» fundeó ayer en la rada.

Cañoneros

Las baterías de montaña y las montadas han bombardeado los poblados de la izquierda del Kert. Las segundas por su mayor potencia tomaron como objetivo los más lejanos de la montaña que hasta ahora no habían sufrido el mortífero efecto de nuestra artillería.

En algunos de esos caseríos huan sus moradores desparados, buscando refugio en las vertientes occidentales.

No es cierto

En algunos periódicos de la Corte hemos leído que el General Aldave fué á Tauriant-Zag escoltado por dos escuadrones de Taxdirt.

El Capitan General se dirigió á dicho punto, según vimos personalmente, con solo los ordenanzas y una sección de caballería y en la misma forma efectuó el viaje de regreso.

Más refuerzos

En el vapor correo que por esta causa llegó ayer después de las diez, vino de Madrid una compañía de montaña de administración militar á las órdenes del Capitán D. Alfredo Serna y de los oficiales D. Alejandro Madariaga y D. Manuel Jordana.

La componen 153 hombres, 104 mulos y ocho caballos.

Jefes y oficiales del cuerpo recibieron á sus compañeros en el muelle.

Las estaciones heliográficas

Con el fin de poder disponer de más estaciones heliográficas por ha-

berse llegado ya al limite de las que pueden servirse, van á ser suprimidas las más cercanas á la plaza que además se hallan en la zona pacificada.

Para avisar, en casos urgentes, se dota á cada una de ellas de un aparato de señales, consistentes en juegos de bandera durante el día y de faroles de diversos colores durante la noche.

Plano del Zaió

Dentro de breves días se trasladará á Tumiát-Zaió una sección de la brigada topográfica de ingenieros, para proceder al levantamiento del plano de aquella zona.

Abastecimiento de aguas

El ministerio de la Guerra ha ordenado que se proceda al estudio de un proyecto para abastecer de agua potable los cuarteles de Nador.

Se procede actualmente al entubado del pozo que se está perforando en Zeluan para evitar que el agua se mezcle con la superficial que, según análisis, contiene materias orgánicas.

Los muertos

He aquí los nombres de las clases y soldados muertos hasta el siete del corriente por consecuencias de hechos de armas:

Agresión del 24.—Cabo de Afrios, Miguel Giménez Pérez; soldados de id., Francisco Rodríguez Pinotel y Vicente Soslado Rumá.

Soldado de Melilla, José Cabrero Royo.

Día 3.—Artillero del regimiento Mixto, José Esquera Artivas.

Día 7.—Sargento del regimiento de Artillería, D. Miguel Gonzalo Burgos. Cabo de Ciudad-Rodrigo, Antonio Giménez Herrero. Soldado de id., Antonio Ruis Prieto.

Soldados de San Fernando, Andrés Mansilla Algar y Cristino Díaz Trujillo.

Soldado de Ceriñola, Cecilio Rodríguez.

Notas retrospectivas

Fuera nuestro deseo y en ello tendríamos satisfacción inmensa, dar cuenta detallada de la parte que cada unidad y aún cada sección, toma en las brillantes operaciones que se realizan en las inmediaciones del Kert, pero para ello sería preciso que en cada una de las unidades y fracciones, hubiese un reporter, cosa completamente imposible de conseguir. Por esta causa, al día siguiente de una acción, damos el relato en líneas generales, con arreglo á la versión oficial, omitiendo nombres. Después reseñamos los hechos más salientes, los que corren de boca en boca, como verdaderamente distinguidos. Proceder de otro modo, es expuesto á omisiones muy sensibles.

Para completar en lo posible los relatos, compañeros nuestros recorren las diversas posiciones y sus notas van apareciendo en los días sucesivos. Lo omitido es porque no llega á nuestro conocimiento. Saberlo todo, sería poseer ese magnífico don de la omnisciencia, que solo al Supremo Hacedor le es dado poseer.

He aquí un resumen de las notas que ayer enviaron nuestros compañeros:

La mayor parte de los moros muertos en la inolvidable victoria del 12, eran jóvenes de 18 á 22 años, que los viejos pusieron en vanguardia para que fuesen los primeros en sufrir las consecuencias de su osadía.

Nuevos reconocimientos practicados en los barrancos próximos á Ishafen, han dado por resultado el encuentro de 29 cadáveres de moros que han sido enterrados por nuestras tropas.

Según nos manifiesta nuestro compañero D. Antonio Rodríguez, que se halla en aquella posición, el número de moros enterrados hasta ayer, asciende á 100.

Esperamos una detalladísima información que nos anuncia.

Hace elogios grandes de los médicos de todos los cuerpos que en la misma línea de guerrillas curaban a los heridos entre una lluvia de proyectiles.

Nuestro colaborador D. Cosme Valdovinos curó cerca de treinta, entre ellos al bravo teniente López Soler comprendiendo desde el primer momento que era imposible salvarle la vida.

La compañía de Ceriñola que tomó parte en el contra ataque la mandaba el capitán Subiran que como las de Africa y San Fernando logró desalojar al enemigo de sus posiciones.

La despedida que se hizo a los cadáveres del coronel Astillero, tenientes López Soler y Escario y a los soldados que recibieron sepultura en Tauriart-Zag, fué emocionante, asistiendo los generales Ordóñez y Ros y todos los jefes y oficiales francos de servicio.

El espíritu militar de las tropas es levantadísimo. Como los dos combates aunque sangrientos han sido dos páginas gloriosas y dos victorias, oficiales y tropa se muestran entusiasmados y dispuestos a demostrar al enemigo que sus osadías no quedarán impunes si tratan nuevamente de hostilizar las posiciones.

Ordenes laudatorias

En todos los cuerpos y columnas, los jefes han dictado elocuentes órdenes para transmitir a sus subordinados las felicitaciones recibidas. Son documentos interesantes que han de pasar a los anales de este ejército y que con gusto insertaríamos, si obraran todos en nuestro poder.

Los jefes se muestran orgullosos de mandar soldados que siendo la primera vez que entraban en fuego se han comportado como valientes veteranos.

Salvo contado número de hechos verdaderamente heroicos, no podría decirse al ajuarar méritos, qué cuerpo, qué compañía ó qué individualidad los ha contraído mayores.

Convoyes

Siguen activamente los aprovisionamientos en las avanzadas. Tauriart-Zag y el Harscha son los depósitos de que se abastecen Ishafen ó Imarufen.

Ras-el-Medua, Segangan y Nador en segunda línea, despliegan como aquellas prodigiosa actividad.

La Administración militar y la Artillería, aquella con sus compañías montadas cortadas por la fatiga y estas con sus secciones de parques móviles y columnas de municiones, caminan de sol á sol y á veces durante la noche. Los automóviles prestan también excelente servicio.

Un rumor

Toma cuerpo el rumor que circula hace tres ó cuatro días, anunciando por confidencias que llegan del campo enemigo, que el santón de Targuis, Sidi Mohand Hameru, intenta proclamar la guerra santa, confiando nallará eco en las kábilas de Beni-Urriague, Bocoya, Brannes, Riata, Txui y Haouara.

Espérase que después de la derrota que sufrieron los de Guesnaia, en el combate del día 12, serán muy pocos los fanáticos que formen bajo la bandera del prestigioso santón Sidi Mohand Hameru.

Caballos á Taxdirt

En el vapor correo «Vicente La Roda», que fondeó ayer en nuestra rada, además de los 120 mulos y caballos de la segunda compañía de Montaña de Administración Militar, llegaron 60 caballos para el regimiento de Caballería de Taxdirt, número 29.

En el Docker

Ayer tarde visitamos este hospital y tuvimos ocasión de presenciar el numeroso trabajo que pesa sobre aquel abnegado personal sanitario merecedor de los mayores elogios.

Hablamos con varios heridos, y todos se manifiestan orgullosos del estado en que se encuentran por defender el honor de la Patria.

De los días 5, 7 y 11, han ingresado en dicho hospital 70 heridos, habiéndose practicado 9 operaciones importantes, 30 menos importantes, y el resto, curas simples.

Durante nuestra estancia en el Docker, el médico segundo y distinguido operador, D. Máximo Martínez Zaldivar, practicó á un soldado una sutura de la vena axilar, rota por el proyectil. El herido tenía además fracturado el húmero.

Mañana el mismo operador hará una trepanación, por herida, de los alrededores de la césura de Silvio, con parálisis del miembro superior derecho.

Todos los heridos mejoran notablemente, y se muestran muy animosos.

El general Ros

La víspera del combate del 12 se

hizo cargo de su brigada en las lomas de Ishafen, disolviéndose por tanto, las columnas Vallejo y Aizpuru. Por ignorarlo, no ha figurado su nombre en nuestras informaciones.

En dicho combate, mandó el ala izquierda, donde los moros nos ocasionaron mayor número de bajas.

El general Ros estuvo en los sitios de más peligro, con su ayudante comandante Gallo, secundando con gran acierto las disposiciones del general Ordóñez.

Organización de las brigadas

Se ha iniciado un movimiento de fuerzas, ejecutado ayer, para reconstituir las brigadas orgánicas.

La del General Orozco, compuesta por los batallones de cazadores, vivaquea en el collado de Yadmen, al pié del Harscha.

La del General Carrasco, con los Regimientos de Ceriñola y San Fernando, en Imarufen; y la del General Ros, Africa y Melilla, en Ishafen, con el cuartel General de la división.

Otro herido

Al trasladarse desde el Harscha á Imarufen dos compañías de Ceriñola, retiradas de Sebti, fué herido por un disparo hecho desde una loma del camino, el primer teniente don Manuel Sol Jaquetot, que ayer ingresó en el hospital.

Más heridos

Hemos visitado á los bizarros capitanes de Tarifa Sres. Hierro y Castañeda, encamados en el Hospital del Buen Acuerdo.

La compañía del capitán Hierro, fué la que ocupó las lomas de Talusit alto desalojando al enemigo de ellas y obligándole á reparar el río.

Al ser herido el Sr. Hierro, y trasladarse en una camilla al Hospital de Sangre, fué aquella perforada por varias balas, que por fortuna no causaron ningún daño.

El teniente coronel Montero dispuso que el ayudante de cuerpo capitán Castañeda, tomara el mando de la compañía. A los pocos minutos era también herido.

Ambos Sres. tienen palabras de caluroso elogio para los soldados de todos los batallones de cazadores, en su mayoría del último reemplazo, pues dieron muestras de serenidad, arrojo y sangre fría.

El número de moros que atacó la columna Orozco fué considerable. Baste decir, que lo mismo en el frente, que por los dos flancos que inutilmente trataron de envolver, se hizo fuego vivísimo, lo que explica el gran número de bajas que ha tenido esta columna.

La harka amiga

En el zoco del yemaa de Mazuza, los pregoneros hicieron saber á los kabilenos, que hoy debían reunirse, para constituir nuevamente la harka amiga.

El capitán Barbeta salió con dirección al zoco de Beni-Sicar, con objeto de organizar la de esa kábila.

La de Quebdana y Ulad-Settut, se halla ya constituida, vigilando la zona de Bu-Areg llanura del Zebra, donde hasta ahora reina completa tranquilidad.

El Capitán General

Sobre el General Aldave y su Jefe de Estado Mayor General Larrea, pesa ímprobo trabajo, que le obliga todo el día y gran parte de la noche, á dedicar su actividad á la organización de las tropas, y desarrollo de la acción política.

Las acertadas medidas dictadas por el General Aldave frustrarán por completo los planes de la jarka, si llegarán á realizarse.

La jarka enemiga

Sobre la jarka, circulan noticias para todos gustos.

El Santon Americh, hace ya cuatro ó cinco días que se encuentra en Bent-Said, con los contingentes de Beni-Urriague.

Este fanático tomó parte en la campaña de 1909, reentando contingentes.

El servicio telegráfico

Desde las tres de la tarde de ayer, hasta las once de la noche de ayer, solo se cursó servicio oficial, sin interrupción.

El personal de Telégrafos, si no recibe relevos, terminará por agotar sus energías.

A las once y media, recibimos dos conferencias del jueves y seguidamente, las de la mañana y tarde de ayer.

EN EL PUERTO

Movimiento de buques

Día 15.—Entrado: «V. la Roda» de Málaga. Salidos: El mismo para id.

DESDE TETUAN

Prácticas de árabe

Al crear las academias de árabe africanas, seguramente se pensó en la conveniencia, por no decir necesidad, de que los españoles utilizáramos el idioma como uno de los mejores medios de penetración. Los cuatro años de vida que tienen estas Academias han dado como enseñanza que no cumplen por completo y si únicamente en parte, el fin para que fueran creadas; la explicación de esto ya la esbocé en mi primera crónica, y es fácilmente comprensible para aquí que se lo proponga. En aque la crónica expresaba nuestra confianza en los resultados prácticos que obtendríamos de la estancia en Tetuán, fiados en la capacidad reconocida de nuestro entusiasta profesor capitán Riquelme; hoy, á mitad de jornada vemos confirmadas nuestra esperanzas, y comprendemos la necesidad ineludible de reformar los Reglamentos, aumentando el tiempo exigido que actualmente se destina á prácticas, si se quieren obtener resultados provechosos y que el alumno, al terminar los cursos, esté en condiciones seguras de poder salir airoso en cualquier comisión que se le confie relacionada con el idioma. Este año ha sido el primero, en Melilla, que se ha dado cumplimiento en parte del Reglamento, de suyo restrictivo pues en los anteriores, por distintas causas, no se pudo efectuar este viaje de prácticas; el nuestro, además del estímulo para el año próximo, puede considerarse como un ensayo ó sondeo, y en este sondeo á la ligera adquiriremos un gran caudal de conocimientos, pero no todos los necesarios para tener la seguridad de salvar los escollos que rodean el mar laberíntico del idioma árabe.

Para adquirir estos conocimientos el capitán Riquelme nos ha sujetado á un plan en el que armonizan de una manera singular, el estudio con la distracción, la teoría con la práctica, en una palabra, sigue el moderno lema de instruir delectando. Empieza el estudio en nuestras habitaciones á las nueve de la mañana, y se dedica una hora á repasar la Gramática del R. P. Lerchundi, y á estudiar las cartas manuscritas de Ben-Sedira; á las diez y media pasamos al piso segundo del Casino Español, desierto á estas horas, y nos sirve de aula en donde explica la clase un moro muy conocido en Tetuán, como notable narrador de cuentos y fábulas; llámase El-Hach Mohamed-Ziuziu y reúne condiciones excepcionales, pues conoce casi perfectamente el español y sus giros, por haber visitado Madrid, Barcelona y casi toda Andalucía.

Por la tarde, y con la prohibición, quebrantada á veces, de hablar en español, salimos á paseo, y en una constante práctica, las paradas en las tiendas moras, aprendiendo el tecnicismo variable de sus accesorios, las visitas á los moros notables, escuchando opiniones sobre embrollada política marroquí y los paseos á las preciosas afueras de la población. De vuelta al «mogreb», todavía aprovechamos el tiempo, asistiendo á la clase que explica á la colonia española el sabio y competente arabista, canciller de nuestro Consulado, don José González.

Aquí termina la práctica colectiva; las enoñadoras noches de Tetuán, guardan el secreto, que no he de divulgar, de cómo practican individualmente los alumnos de la Academia de Árabe melillense.

L. Ruedas Ledesma.

Tetuán, 10 de Septiembre de 1911.

La Reconquista

GRAN BAJA DE PRECIOS

POR FIN DE TEMPORADA

SASTRERIA

Importantes reformas.—Trajes de uniforme y paisano á las 48 horas.

MUEBLES

inmenso surtido continuamente grandes arribos.—Precios incompatibles. Gran existencia en chaoucos, botas de goma, impermeables, paraguas, equipos para novia y canastillas para recién nacidos.

SUCURSAL EN NADOR

En ella hay debidamente representadas todas las existencias de la casa Central.

PABTOS Y MATRIZ

DR. HERNANZ

Ribera Martín, núm. 4 (Buen Acuerdo)



REMINGTON GURUGU

Escribe

Suma

Resta

II, CALLE DE BALMES, II
-BARCELONA-

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Madrid 14 (recibidos el 15 á las 23'30.)

Noticias militares

Solicitudes

En el ministerio de la Guerra han hecho su presentación numerosos oficiales solicitando ser destinados al Ejército de Melilla.

En el mismo sentido se están recibiendo en el ministerio, muchas cartas y telegramas de oficiales de provincias.

Destinos

El «Diario Oficial» confirma el destino al regimiento de San Fernando del coronel D. Miguel Primo de Rivera.

Médicos primeros, D. Rafael Llorente, de la Comandancia de Artillería de Melilla al regimiento de Caballería de Alfonso XIII; D. Cosme Valdovinos, del regimiento de San Fernando á la Comandancia de Artillería de Melilla; D. José Hernando, del regimiento de Mallorca á San Fernando; D. Pedro Lombana, del de Africa al de Cantabria; D. Agustín Baumber, del cuarto militar del rey, al Batallón de Tarifa.

Se destina á cubrir bajas en el cuerpo de Oficinas militares en esa, al archivero segundo, D. Ramón Giménez Lomas y al oficial primero, don Luis Santos.

Cuerpo de Intervención

Han solicitado su ingreso en el cuerpo de Intervención, el Intendente de división, Sr. Pitars; comisarios de primera, D. Mariano Lain, don Francisco Casas y D. Manuel Rivas.

Nombramiento

Ha sido nombrado escribiente provisional del cuerpo auxiliar de Administración, el sargento de la Comandancia de tropas de Melilla, don Odón Rejas Alonso.

Defunciones

Ha fallecido en Granada, el coronel director de la Fabrica de pólvora D. Manuel Gener Sánchez. En Jativa el comandante de Infantería don Manuel Campos. Y en Jaca el teniente del regimiento de infantería de Galicia Sr. Gijón Macares.

No hay prórroga

El general Luque en vista de las actuales circunstancias ha manifestado que no está dispuesto á conceder ninguna prórroga en el plazo para redención á metálico que termina el día 30 del corriente.

Capitanes generales

Ha sido nombrado capitán general de Baleares el general Molins y de Canarias D. Emilio Morales.

Más destinos

Son destinados á las órdenes del capitán general de Melilla para que disponga conforme á las necesidades del servicio los primeros tenientes D. Fernando Alvarez Maldonado del Regimiento de Bailen, D. Pedro Navarro Villanueva, de Cantabria, segundo teniente D. Luis Sanchez Izquierdo, del de Otumba.

Pasan al regimiento de San Fernando los primeros tenientes D. Juan Urbina del grupo de ametralladoras de la primera brigada de cazadores, D. Luis Berenguer Fuster del regimiento del Rey.

En Comisión son destinados al Hospital militar de Melilla sin causar baja en sus destinos de plantilla, los médicos mayores D. Antonio Alonso Fernández, excedente en la octava región, D. Joaquín Aller Auge, excedente en la primera.

Médicos primeros D. Francisco Cogolludo, de la Academia Médico Militar, D. Braulio Reino Soto, del regimiento de Murcia, D. Joaquín Azorí, del de Infante.

Médicos segundos, D. Pedro Espina, del regimiento de la Constitución, D. Antonio Pérez Núñez, del de Alcántara, D. Rafael Ramirez Rivas, del de Murcia.

Farmacéutico segundo D. Antonio

De S. Sebastián

Varias noticias

Telegrafian de la capital donostiarra que ha llegado el ministro de jornada, siendo recibido por las autoridades.

Poco después, subió al palacio de Miramar para saludar á las reinas en nombre de S. M. el Rey, y manifestarlas que el monarca había demostrado su regreso á San Sebastián hasta mañana ó pasado.

Al salir de Palacio dijo á los periodistas, el Sr. García Prieto que habia conferenciado, por teléfono, con el presidente del Consejo, el cual le habia manifestado, que la huelga de Bilbao no cambia de situación, y que se va extendiendo el movimiento huelguista á Santander.

Noticias varias

Primo de Rivera

El coronel Primo de Rivera estuvo hoy en Palacio, con objeto de despedirse de S. M. el Rey, por marchar á Melilla para hacerse cargo del mando del Regimiento de San Fernando.

Vasconcellos

Para cumplimentar al Monarca, estuvo en el Regio Alkazar, el Sr. Vasconcellos, el cual, al salir de Palacio, fué saludado por los periodistas, á los que manifestó que su entrevista con S. M. el Rey habia durado más de una hora, y que le dió cuenta de todo lo ocurrido en Portugal, como tambien de la actual situación de esta república.

El Rey estuvo amabilísimo con el Sr. Vasconcellos, haciendo votos por la prosperidad del pais lusitano, y del nuevo régimen, encargándole que hiciera presente al Presidente Arriaga su deseo de que los lazos que unen ambas naciones, se estrechen cada día más.

El Sr. Vasconcellos salió satisfechísimo de la cariñosa acogida que le dispuso el monarca.

Interrogado acerca de su marcha á Lisboa, dijo que ignoraba la fecha y mostró verdadero empeño en hacer constar que sigue en Madrid como ministro plenipotenciario de Portugal, aunque está nombrado ministro de Negocios extranjeros de su pais y no de Estado como se empeña la prensa en decir.

Firma de Marina

S. M. el rey, ha firmado los siguientes decretos:

Disponiendo cesen en los cargos de general jefe de los arsenales de la Carraca y Cartagena, los capitanes de navio de primera clase, D. Guillermo Camargo y D. Francisco Chacón, respectivamente.

Nombrando para sustituirlos á los del mismo empleo D. Antonio Alonso y al Sr. García Pradín.

Concediendo la gran Cruz Blanca del Mérito Naval, al General D. Guillermo Camargo.

Disposiciones de Hacienda

El Sr. Rodríguez, ha dicho á los periodistas, que acaba de ordenar una visita general de inspección á toda España.

Los inspectores tienen órdenes estrechas para vigilar la recaudación en todas sus formas, é imponer las multas con todo el rigor de las leyes.

También nos ha dicho que la redención á metálico termina este mes.

Probablemente no se concederá la prórroga de años anteriores.

Las huelgas

Al recibir el Sr. Barroso á los periodistas les ha dicho que los despachos oficiales recibidos de Bilbao acusaban tranquilidad en esta ciudad y en sus zonas fabril y minera.

Lo mismo ocurre en Asturias y Málaga.

A Oviedo han llegado mil guardias civiles.

El Sr. Azcárate continua en Asturias, haciendo gestiones como presidente del Instituto de Reformas Sociales, para llegar á la solución del conflicto obrero.

Celebra frecuentes conferencias con los comisionados de obreros y patronos y con los representantes en Cortes, tratando de hallar una fórmula de conciliación.

En Madrid se ha notado estos días alguna agitación en la casa del pueblo.

Los albañiles que trabajaban en el Teatro de Eslava se han declarado en huelga con un pequeño pretexto.

Se teme que la huelga adquiera mayores proporciones.

Sin noticias

El General Luque ha dicho que á causa de la interrupción de las líneas por los últimos temporales, no se habían recibido hoy noticias de las huelgas.

Únicamente anoche telegrafaba el Gobernador Militar de Oviedo diciendo que no ocurría novedad.

Un mitin

En el teatro de los Rat Penat se celebró anoche á las nueve el anunciado mitin organizado por los socialistas para protestar de la conducta del Gobierno con motivo de la huelga de Bilbao.

El acto fué presidido por Manuel Reyes, y hablaron Zapata, Blazquez Galán y Barrio, los cuales tronaron contra el Sr. Canalejas, de quien dijeron que es un falso democrata.

Hubo palabras gruesas y el delegado del gobernador llamó repetidas veces al orden á los oradores amenazando con suspender el acto, promoviéndose un gran escándalo.

Los oradores han sido denunciados y se cree que serán detenidos. Mañana se reunirá en el mismo local los ferroviarios.

Conferencias

Los Sres. Canalejas, Luque y Barroso, cambiaron impresiones en Gobernación, donde almorzaron.

Acerca de ellas nada hemos podido colegir los periodistas, pero suponemos según todos los indicios, que debió ser de las cuestiones de orden público que preocupan hondamente al Gobierno.

Parece que el Gabinete Canalejas está decidido á hacer sentir todo el peso de las leyes allí donde se intenten infringirlas.

En Oviedo

En Oviedo se ha celebrado una reunión para ver la manera de solucionar la huelga.

Un ministro ha dicho que el gobierno eniará á dicho punto, también, las fuerzas que se crean necesarias para que no surjan conflictos de orden público.

Una conferencia

El ministro de Estado ha celebrado una importante conferencia en San Sebastian con los embajadores de Francia y de Inglaterra.

El Sr. Gimeno

El ministro de Instrucción Pública, que llegó hoy á la capital donostiarra, ha almorzado con el Sr. García Prieto.

Por la tarde visitará el Instituto, y los demás Centros docentes.

Movimiento obrero

El movimiento obrero no ofrece peligro alguno en San Sebastián.

La Agrupación socialista obrera ha convocado á un mitin, que se celebrará el domingo.

Canalejas en Palacio

El presidente del Consejo estuvo á las ocho de la noche, en el Regio Alkazar, para enterar á S. M. de los últimos telegramas recibidos de provincias relacionados con las huelgas, y con la cuestión de orden público.

Al salir de Palacio, fué saludado el Sr. Canalejas por los periodistas, á los cuales manifestó que en Asturias parece dominado el conflicto, pues el Gobierno tiene noticias de que las empresas de ferrocarriles han recibido avisos de que preparen vagones para regularizar el tráfico.

Las noticias oficiales que se tienen de Bilbao, son de que se han realizado varias detenciones entre los elementos belicosos, y de habese cerrado algunos círculos y sociedades, en los cuales se reunían los huelguistas.

Se han tomado todas las medidas necesarias para mantener el orden á

INFORMACIÓN BURSÁTIL

(POR TELEGRAMA)

Table with 4 columns: DIA 12, DIA 14, ALZA, BAJA. Rows include Interior 4 por 100, Amortizable 5 por 100, etc.

CAMBIOS

Francos... Libras...

todo trance, en el caso de que se intentara perturbarlo.

El Gobierno sabe tambien que en Málaga continúan las cosas como estaban, y que en Sevilla, Barcelona y Valencia, sigue siendo completo el orden...

Se suspenderá el mitin?

Es muy probable que la autoridad prohiba el mitin que la Juventud socialista, de San Sebastián, tiene organizado para el próximo domingo...

Fuerzas á Bilbao

A primera hora de la mañana del sábado, saldrán desde Leganés en trenes especiales los regimientos de Saboya y Wad-Ras de la brigada Manso...

Don Alfonso

S. M. el Rey dió esta mañana un breve paseo por la Casa de Campo. Esta noche ha comido con los Infantes Doña Teresa y D. Fernando.

El General Azcarraga

En el exproeo ha marchado esta noche á Valencia el General Azcarraga despidiendole en la estación los Generales Linares, Martitegui, Orozco otros varios y buen número de Senadores amigos.

Notas demográficas

Día 15 de Septiembre de 1911. Nacimientos: Manuela Amparo Suarez Prado, Miguel José Pérez Maceo, Enrique Luis Juan Bonet Alima. Defunciones: Mariano Heranz Andrés, Pablo Nieto Barranco, Antonio Lozayo García, Melchor Gonzalez Ballesteros. Matrimonios: Ninguno.

(22) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RÍO

CAROLINA INVERNIZIO

SATANELA

(De la Biblioteca Mauou) verás más con la muerte expiaré mi delito. Moriremos juntos—balbucí,—ya que mi boda con Enrique es imposible. Tienes razón Evelina—exclamó Gilberto,—eres mía, solo mía, nadie podrá arrancarme tu amor. Evelina si le confesamos á tu padre nuestro secreto, me arrojará de esta casa. Tu misma no te ignora que su cólera sería inflexible. Es cierto—murmuré,—carezco de valor para afrontarla. El me abrazó con ternura. Evelina—me dijo,—¿me quieres mucho? Y tu me lo preguntas? Si porque deseo saberlo de tus labios.

GOBIERNO MARROQUI

Administración de la Intervención de la Deuda

Aviso de adjudicación pública. El 29 Ramadán de 1329 (23 Septiembre de 1911) á las diez de la mañana, se procederá por la comisión de Tánger, en sesión pública en las oficinas de esta aduana, á la adjudicación del arrendamiento del mercado de animales de Tánger.

Esta adjudicación se hará con arreglo á las cláusulas y condiciones del reglamento especial, depositado en las oficinas de la administración de la intervención de la Deuda, en la aduana y en las del Amin Mustafá y los interesados podrán estudiarlos todos los días, salvo los viernes y días feriados. Tánger, el 10 Ramadán 1329. (4 de Septiembre de 1911)

El 29 Ramadán de 1329 (23 Septiembre de 1911) á las diez de la mañana, se procederá por la comisión de Tánger, en sesión pública, en las oficinas de esta aduana, á la adjudicación del arrendamiento del mercado de bestias de carga, de Tánger. Esta adjudicación se hará con arreglo á las cláusulas y condiciones del reglamento especial, depositado en las oficinas de la administración de la intervención de la Deuda, en la aduana y en las del Amin Mustafá y los interesados podrán estudiarlos todos los días, salvo los viernes y días feriados. Tánger, el 10 Ramadán 1329. (4 de Septiembre de 1911)

Escuela de 2.ª Enseñanza de Nra. Sra. de la Victoria

Desde hoy queda abierta la matrícula de inscripción del nuevo curso en este Colegio para los alumnos que deseen cursar asignaturas del Bachillerato y Carrera del Comercio, cuyas clases darán principio en 1.º de Octubre. Melilla 19 de Septiembre de 1911. El Director, José de Carranza.

Gran Fotografía de Ricardo Gomez

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños a Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Hay preciosos trajes de señoras y señores y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas. Confitería "LA PALMA", Calle de Málaga, número 3. Frente á la Farmacia Militar. Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños a Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Hay preciosos trajes de señoras y señores y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas. Confitería "LA PALMA", Calle de Málaga, número 3. Frente á la Farmacia Militar.

SE VENDE

una casa de material en el Barrio del Hipódromo, solar núm. 25.—Informarán en el mismo barrio, calle Real de los Puentes, 218

SE VENDE

una casa de material en el Barrio del Hipódromo, solar núm. 25.—Informarán en el mismo barrio, calle Real de los Puentes, 218

SE VENDE

una casa de material en el Barrio del Hipódromo, solar núm. 25.—Informarán en el mismo barrio, calle Real de los Puentes, 218

SE VENDE

una casa de material en el Barrio del Hipódromo, solar núm. 25.—Informarán en el mismo barrio, calle Real de los Puentes, 218

SE VENDE

una casa de material en el Barrio del Hipódromo, solar núm. 25.—Informarán en el mismo barrio, calle Real de los Puentes, 218

SE VENDE

una casa de material en el Barrio del Hipódromo, solar núm. 25.—Informarán en el mismo barrio, calle Real de los Puentes, 218

SE VENDE

una casa de material en el Barrio del Hipódromo, solar núm. 25.—Informarán en el mismo barrio, calle Real de los Puentes, 218

Noticias locales

Cuba en Europa

El número 35 de la revista «Cuba en Europa», que se publica en Barcelona y viene á ser como el órgano que en los países europeos tiene la República cubana, es por todos conceptos notabilísimo.

El texto de dicho número es sumamente selecto. Comprende una gran variedad de materias, todas de gran interés para el país cubano. He aquí el variado y ameno sumario: El Dr. Emilio del Junco.—El señor Antonio Celas.—La inmigración española en Cuba.—El Doctor Dámaso Pasalodos.—San Juan y Martínez.—Cuba y el Canal de Panamá, por el Doctor F. Carrera Jústiz.—Vida Cubana.

Las condiciones materiales de la cada vez mas acreditada publicación cubana son irrepugnables. Ilustran el referido número fotografías que reproducen distinguidas personalidades cubanas y vistas de edificios notables de Cuba.

«Cuba en Europa», digna de elogios por su contenido, al par que por su elegante presentación, es una revista que presta en el extranjero un gran servicio á la República cubana, dándole á conocer y contribuyendo á que el capital europeo se invierta, en condiciones favorables para sus poseedores y para Cuba, en empresas que cooperen al desarrollo de las fuentes naturales de riqueza de la joven República.

Café Glacier Royal

(Frente al Teatro Reina Victoria) En todos los servicios emplea la rica agua de Moncada (Barcelona).

Qu ruego

El Sr. Delbrel nos ruega hagamos constar con referencia al sueldo «Un Beni-Uriague de pega», que Bellido les prestó muy buenos servicios como criado, pero en nada podía influir en su sueldo por carecer de prestigio entre los indígenas.

La Reconquista

Se complace en participar á su numerosa clientela y al público en general, que ha pasado á formar parte del personal de la casa, encargándose de la dirección de sus importantes talleres de sastrería, el tan afamado como conocido en Melilla, maestro cortador D. Manuel Escolar.

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

Zapatería "Las Tres Bés" Este acreditado establecimiento situado en la calle General Margallo 17, con sucursal en la del general Chacel, planta baja del Circulo «Unión Recreativa (casino de sargentos), ha recibido para la temporada de invierno, importante pedido de calzado procedentes de Palma de Mallorca.

Viajeros

En el vapor correo llegaron ayer D. Francisco Semper, D. Vicente González, doña María Rubio, D. Juan Gómez, D. José Gómez, doña Carolina Gómez, doña Victoria Rivera, y D. Miguel Muñoz.

Enfermo

Ayer se vió precisado á guardar cama, molestado por persistente dolencia, nuestro estimado amigo el comandante de Caballería D. Mariano Sánchez Lacorte.

Detenidos

En el arresto ingresaron dos mo-

de él, sin más excusa que el loco amor que á Gilberto profesó.

—Padre mio, á tus plantas imploro piedad para él. Yo sola soy la culpable... Déjame esperar que un día alcanzaré tu bendición y recibirás en tu hogar á la pobre Evelina y á su marido.

El resto de la carta era ilegible... las lágrimas del pobre deshonrado borraron las últimas frases. Enrique miró al Sr. de Calmón con mirada ardiente.

—¿De modo que Evelina huyó con ese Gilberto?

—Si—contestó el hacendado con voz apagada,—se aprovecharon de mi ausencia; yo confiaba en él, y cuando á mi regreso hallé la casa vacía y lei la carta de mi hija, caí en tierra desplomado...

—Durante dos horas me creyeron muerto.

—Cuando recobré los sentidos me vi tendido en esta cama, conservaba intactos la memoria y el corazón, pero el resto del cuerpo permanecía inservible, incapaz de todo movimiento.

—¿Y no pesó usted que siguieran á los fugitivos?

ros y dos hebreos autores de distintas faltas.

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

Captura de un ladrón

Como decíamos en nuestro número anterior, la policía realizó pesquisas para dar con el paradero del indígena autor del robo de 130 pesetas á otro moro, de cuyo hecho tienen ya conocimiento nuestros lectores.

El Sr. Alemán logró ayer mañana capturar al ladrón, al que fué intervenida parte de la cantidad sustraída y algunos efectos que había adquirido con el producto del robo.

Multa Varios indígenas que causaron desperfectos en el arbolado de la carretera de Nador, fueron multados por la policía.

Café Glacier Royal

(Frente al Teatro Reina Victoria.) Se disfruta agradable temperatura bajo el toldo marquesina.

Libreta

Una libreta con varios documentos expedidos á nombre de D. Antonio Belmonte, ha sido depositada en el Centro de policía.

Se alquilan habitaciones, piso segundo con baño y ducha.—Plaza del Tesorillo.

Se han extraviado

una burra peli-blanca y un pollino negro, con el aparejo del carro. Se replica al que los encuentre, los entregue en el Parador Industrial, donde se le gratificará.

Regto. Inf.ª Cerinola núm. 42

Existiendo en este Regimiento una vacante de músico de primera correspondiente á «Clarinete», se anuncia por medio del presente, para los que lo deseen promover sus instancias al Sr. Coronel de este Cuerpo, hasta el 25 del corriente, en cuyo día y á las once de su mañana se verificarán las oposiciones en el cuartel que ocupa este Cuerpo.

Taller de lavado y planchado

Se lava y plancha y se ofrece para salir á casas particulares.

Se alquilan camas

GENERAL MARGALLO, 10

Alpargatas y Calzado PARA EL EJERCITO

De la casa VICENTE CARBO de Zaragoza Depósito en Melilla, con existencia para servir cualquier pedido en el acto. Dirigirse á Don Luis Fernández de Castro, Economato Militar.

Comandancia de Artillería DE MELILLA

SUBASTA DE GANADO

Autorizada por la Dirección General de la Cría Caballar y Remonta, la venta en pública subasta de cuatro caballos y una yegua que tiene de desecho este cuerpo, se anuncia por la presente á los licitadores, que este acto tendrá lugar á las once del día 25 del actual en el cuartel que en el Zoco ocupa esta Comandancia y que el importe de la inserción de este anuncio en el periódico local han de satisfacerlos aquellos á quienes se les adjudique el ganado.

Habitaciones

con cama á precios módicos.—Razón, Antonio Falcón núm. 8.

Enrique el notar que el Sr. de Calmón empeoraba, ocultó los estragos de su corazón maltrecho, disimuló la necesidad de estar solo, acallando los gritos de su dolor ante los del infortunado padre.

El Sr. de Calmón evidentemente se reservaba parte de su penoso secreto porque Enrique, á hora avanzada de la noche, le oyó murmurar delirante.

—Seductor, ladrón... ¡adiv no tus infames propósitos.

Gruesas lágrimas resbalaron por las enflaquecidas mejillas del colono.

—Evelina, Evelina—dijo con acento desgarrador, abriendo los ojos. Enrique se inclinó sobre él.

—Sálvala, sálvala—exclamó con supremo esfuerzo.

Fueron las últimas palabras que pronunció.

El Sr. de Calmón agonizaba, sumido en inmensa desesperación al recordar el abandono de su hija, subyugada por un miserable embaucador.

Solo pensaba en Evelina, seducida deshonrada, victima de odioso engaño.

Enrique en las miradas del moribundo comprendió lo que pasaba en

Academia Politécnica

Preparación completa para carreras militares, telegrafos y correos.

Horas de matrícula de 4 á 7. Prim, 7, (frente al Salón Imperial)

Ultramarinos finos y coloniales

Arroz Amonquill, á 0'50 kilo. Arroz especial de Valencia en saquitos de 2 kilogramos, 1'50 pesetas. Mojama, kilogramo, 6 pesetas. Salchichón legítimo de Vich, kilogramo, 7 pesetas.

Mermeladas inglesas de naranja, limón, fresa. Frutas mezcladas, frambuesa y Ruibarbo. Frutas de California, bote, de 0'60 á 0'85 céntimos. Fresas, bote de 2 y 1 1/2 libra, á 1'40 pesetas, decálitro.

Melocoton, id. id., á 1'25. Albaricoques, id. id., á 1'10. Peras, id. id., á 1'35. Vinos tipo Valdepeñas, á 4'25 pesetas, decálitro.

Idem Rioja tinto, á 1'50 pesetas, botella. Idem id. blanco, á 2 pesetas, idem. Champagne Valler, 5 pesetas, botella.

Idem id., á 3 pesetas, media botella. Champagne Moet & Chandon, 7'50 pesetas, botella. Chartreux Amarillo, á 8'25 pesetas botella.

Idem idem, á 4'40 pesetas, media botella. Chartreux Verde, á 10'75 pesetas, botella. Idem idem, á 5'65 pesetas, media botella.

Santamaría y Cia: Chacel, 2

GURUGU

Ofrece á sus clientes, embotellados y en originales garrafones, los riquísimos vinos de sus bodegas: ANEJO, etiqueta blanca, letra dorada.

MOSCATEL, etiqueta blanca, letra dorada. RIOJA CLARETE, etiqueta encarnada, letra blanca.

RIOJA BLANCO, etiqueta encarnada, letra blanca. ROSADO, etiqueta amarilla, letra azul. TINTO, etiqueta amarilla, letra azul.

Quien pruebe nuestros vinos no consumirá otros como sucede con nuestros tipos de café 54

GURUGU selecto. GOURMET extra. MOKA superfino.

Salchichón extra de Vich

Restaurant Mundial Pabellón

Magnífico local construido ex profeso. Servicio esmerado, por cubiertos, abonos y á la carta. Reservados para familias. Especialidad en banquetes. 220

Plato del día: Ternera á la parisien

Se alquila

el bajo que tuvo la consignación de los vapores correos de Africa, Carretera del Buen Acuerdo, 8. Darán razón en el mismo número, principal, izquierda.

Electricidad y Maquinaria

«LA INDUSTRIA IDEAL» Nueva casa para toda clase de instalaciones. Venta de material para las mismas y lámparas de las más acreditadas marcas. Se reciben avisos y reclamaciones. Precios módicos. 242

TETUAN, NÚM. 5.

No confundirse: R. URTIAGA.—TETUAN, 5.

Ejército de las avanzadas

En la snoursal de La Reconquista en Nador, encontrarán toda clase de artículos. Inmenso surtido en ropas y batería de cocina.

Teatro de Verano

A las 7.—La Corte de Faraón. NOCHE, á las 9 y 30.—El Ciego del Barrio.

A las 10 y 45.—La Borracha. A las 11 y 45.—Cortamea Nacional. Salón Imperial

Secciones á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Laboratorio de Análisis y Ensayos Químicos

DE G. PEÑA GUERAU

CALLE SAN MIGUEL, 1, (PUEBLO) Análisis de Aguas.—Análisis Clínicos, (orinas, leche y demás productos orgánicos).—Ensayo de minerales.—Análisis de productos alimenticios é industriales.

La Joyita

Compra y venta de oro, plata y piedras finas. Grauada, 5, frente al Café de Ruiz. 21

Granada y Madrid en Melilla

En la Confitería y Pastelería LOS ALPES GRANADINOS, situada frente al Cine Imperial, encontrará el público un variado surtido en dulces finos elaborados al estilo de Granada y Madrid.

Especialidad en los ricos pasteles de pura Nata á 0'25 uno; única casa en esta plaza que los trabaja igual á la Pastelería «La Flor y Nata» de Madrid.

Tambien se elaboran los exquisitos merengues de FRESA, CAFE y LIMÓN á 0'50 docena y los ricos petitus de Crema y de Café con Leche á 0'10 uno, así como los tan renombrados pastelitos rellenos de carne de cerdo y ternera á 0'15 uno y pesetas 1'75 docena.

Se confeccionan preciosos ramilletes y las ricas tartas y birreochas. Se hacen encargos para bodas y bautizos. No equivocarse, frente al Cine Imperial

Sastrería de Ricardo Fius

Géneros del país y extranjeros. Trajes para niños y caballeros. UNIFORMES. Trajes de Sport, etc., etc. TRAJES A LAS 24 HORAS. CHACEL, 6, PRINCIPAL.

Dr. MARTINEZ ZALDIVAR

Especialista del Hospital de Mujeres y Maternidad de Cádiz. Partos y Mujeres. Consulta de 1 á 4

Sífilis y Venéreo

Consulta de 5 á 7

Se aplica el 606

CALLE DE PRIM, NÚM. 9, 1.º

Artículos para Campaña

Grandes existencias en camas de campaña, sillas plegables, colchonetas, almohadas, sábanas, campimploras, Thermos, cubiertas de campaña, salcofi, polainas, guantes y demás artículos á precios muy económicos. Visitar esta casa necesitando estos artículos, por ser la que cuenta con mas existencias y vende mas barato.

MALPARTIDA HERMANOS

BARRIO REINA VICTORIA

ESPECTÁCULOS PARA HOY

Teatro de Verano

A las 7.—La Corte de Faraón. NOCHE, á las 9 y 30.—El Ciego del Barrio.

A las 10 y 45.—La Borracha. A las 11 y 45.—Cortamea Nacional. Salón Imperial

Secciones á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Sección á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11 tomando parte toda clase de películas.

Economato Militar
Cognac Domecq, 3 cepas. Botella 4'70
Chartreuse amarillo. 8'25
Char. verde. 1'12 10'75
Vino Los Moriles. 1'12 5'65
Peach Brandy M. Brizard. 3'00
Frascos de bolsillo de cognac. 4'50
Extracto Café Moka concentrado. 1'50
Cassoulet. Lata 1'40
Buey en adobo. 1'75
Yaca asada. 2'00
Cabeza de Jabali. 2'20
Galantina de pavo trufado. 3'50
Conejo con champiñón. 2'25
Melocoton con almibar, de Murcia. 0'40
Ciruelas. 0'70
Bacalao Escocia. Kilo 1'75
Corriente inglesa. 1'00
Patatas de cerdo. 0'65
Costillas. 1'25
Caracoles a la bordalesa. Lata 1'25
Jamón de Bolonia. 1'85
Salchicha inglesa Maddoy. 1'85
Bojugadas. 2'65

PÍDASE para favorecer el trabajo intelectual y curar la Neurastenia, Impotencia, Debilidad general, Vejez prematura, Hipocondria, Depresión del sistema nervioso, Extenuación y Agotamiento de fuerzas, por excesos, el
VINO VITAL AMARGO S
PODEROSO REPARADOR Y ESTIMULANTE DE LAS FUERZAS FÍSICAS E INTELECTUALES
EL VINO VITAL AMARGOS transforma la extenuación en vigor, la debilidad en fuerza y la anemia en riqueza de sangre. El gran abatimiento y la penosa tristeza que sienten los neurasténicos desaparecen como por encanto tomando el VINO VITAL AMARGOS.

MATEO M. VELASCO
TALLERES
DE
Carpintería mecánica
Construcción de Muebles, Puertas, Ventanas y Persianas, etc. etc.
TRIANA 256

Carbonell y Compañía
Barrio Industrial (frente al Zoo)
MADERAS
Palos rollizos y Vigas de pino-tea de varios largos y dimensiones.
Fábrica de aserrar y labrar

PESO, Fotógrafo
Plaza de la Iglesia en construcción, al lado de La Reconquista
Se retrata desde las ocho de la mañana hasta las DIEZ DE LA NOCHE.
Los retratos se entregan a las 24 horas de hecho el encargo.
Peso, Fotógrafo, (al lado de La Reconquista).

Eclipse de sol fallido
Para el año doce estaba anunciado visible en Melilla y en el Delinado, un sublime eclipse de sol y total, con el epicentro en el Romeral. ¡Ay! todos los sabios, pobres infelices, no verán eclipse más que en sus narices, pues según me ha escrito: el sol estos días no quiere más mareas, ni más tonterías, porque está cansado de servir de coco y teme que un día lo volvieran loco, y ya le molesta la gente importuna, que en cuanto va a hacerle mimos a la luna ya están los curiosos en las azoteas con los telescopios como chimeneas, y el pobre no es libre tan solo un instante de hacer un arrullo a su blanca amante.
Mas aquí en Melilla, que quiera o no quiera no será de noche, aunque el sol se miera, porque los encantos de la luz del día, ya los proporcióna, la excelsa LEGIA que al sol le ha robado su rubio cabello y tiene por nombre famoso, EL CAMELLO.

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO
Compañía de Navegación a Vapor
Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24 de Marsella 18 y 28 de Orán 2 y 28.
Llegadas a Melilla los días 3 y 24.
Los mismos días salidas para Ceuta, costa occidental de Marruecos ó Portugal.
Para informes, sus consignatarios:
SRES. CATTAN Y BENATTAR
ALFORSO XII (MANTELETE)

CHAPAS
lisas y onduladas, de varias dimensiones y gruesos, Caballetes, Clavos cubos y Arandelas galvanizadas.
Hierros de todas clases para construcciones.

Compañía del Norte Africano
Horario de los Trenes
A PARTIR DE 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1911

Table with 2 main columns: TRENES ASCENDENTES and TRENES DESCENDENTES. Sub-columns include ESTACIONES, 1, 3, 2, 4. Rows list stations like Melilla-Muelle, Melilla-Hipódromo, Sidi-Musa, Atalayón, Nador, Afra, Ll.

EL TURIA
FABRICA DE BALDOSAS HIDRAULICAS, marmol artificial, porlandas, cemento rápido, azulejos y vidriados, cañ hidrúlica francesa y toda clase de materiales para construcción.
MANUEL VILA.—Barrio del Tesorillo, frente al Puente de Camellos, 314

Compañía Español de Minas del Rif
Ferrocarril Particular Minero
Horario de los trenes a partir de 1.º de Septiembre 1911

Table with 2 main columns: Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas, and Servicio de San Juan de las Minas a Nador y Melilla. Sub-columns include ESTACIONES, N.º 1, N.º 3, N.º 5, ESTACIONES, N.º 2, N.º 4, N.º 6. Rows list stations like Melilla-Puerto Sal, Melilla-Hpmo, Segunda Caseta, Atalayón, Apeadero-Nador, Nador, Segangan, S. Juan de las Minas.

Acetates, acetunas y viacos
Sufias, salvado y cisco ó picón de orujo y Carbón vegetal en sacos.
Pinturas de Alemania resistentes a las intemperias.
Harinas de buenas procedencias en sacos de 100 kilos.
COMPR-VENTA DE CEBADA

Al poner en vigor el nuevo horario, esta Compañía establece billetes de 3.ª clase a los siguientes precios:

Table with 2 columns: PAISANOS and MILITARES. Rows list Melilla-Muelle a Nador (0'60, 0'30) and Melilla-Hipódromo a Nador (0'50, 0'25).

Se vende
Un piano vertical y varios muebles.—Darán razón en la calle del General Chacel núm. 2, 2.º.

Manuel Peña
AFILADOR
Especialidad en máquinas y navajas de afeitar.—General Pareja, núm. 1, casa de comidas La Torroña, de Fernando Sevilla Mira. 327

Grandes Almacenes de Muebles
CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO
Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA
Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes. Cortinajes. Vajillas. Lámparas. Cristalería.
En Melilla pueden verse catálogos y precios:
FRANCISCO VEGA, General Chacel

La Ibérica
Gran Zapatería
DE LA
VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO
En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pielas finas de todas clases. Calzado a la medida.
San Miguel, 23 (Plaza)
Se admiten operarios.

Como consecuencia de esta variación, quedan suprimidos los billetes de ida y vuelta.

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS
Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Hellín y Yecla.

Table with 2 columns: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Reintegros, Saldo. Rows show monetary values in Pesetas.

Anuncios económicos

Palos para obras y minas muy fuertes y de varias dimensiones, se venden.—Alfredo Rodríguez, Carretera del Buen Acuerdo núm. 6. 70

Se vende una casa en el barrio Obrero. Darán razón calle Castelar, (frente a la Fábrica de la luz, Portería. 318

Negocio perfectamente montado que rinde al mes 400 pesetas de beneficios y puede rendir mucho más, se traspasa de momento en 4.000 pesetas, por necesidad absoluta atender negocio más importante.
Escriban lista correos, billete cien pesetas, núm. 5,184.410. 269

Los pasteles dulces y helados más exquisitos de Melilla, se venden en la "Galería" de Rafael Cano, Miguel Zazo, 5, (Buen Acuerdo).
Especialidad en encargos de todas clases. 257

Colchonero Se construyen telas a lo burlesco y a la inglesa, con ojete. Se rehacen colchones a domicilio.—General O'Donnell núm. 5 (tienda La Industria Española.) 257

Camas de campaña se venden en el Restaurant "La Flor de Mayo".—Razón, Barrio Real, Francisco Martínez. 339

Se vende casa barata en el Barrio Real.—Razón, Conde del Serrallo, 3. 339

Profesora Desea dar a domicilio lecciones de solfeo, piano y francés.—Razón en esta Administración. 245

Ayer, se firmó la escritura de venta de la casa que poseía en el barrio Real, D. Antonio Amengual. Si alguien tiene que reclamar, pueden hacerlo en la calle Jardines, 38, establecimiento de D. José Peso. 247

POWER Línea de Marruecos

Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.
Salidas de Londres, cada doce días:
Vapores Penschurst, Pouvoir y Pegwell.
Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.
Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 2, Mantelete

¡ATENCIÓN!
Para comprar maderas con las 8
B. B. B.
visidad los Almacenes de la Viuda e Hijos de M. Ledesma, Sociedad en Comandita
Hipódromo.—Frente a la Estación Española y al lado del "Gurugú", frente al Hotel Victoria, Calle del general Pareja
Precios muy reducidos 50

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

NUEVO SERVICIO SEMANAL
ENTRE
BARCELONA-ALMERIA-MELILLA

POR LOS VAPORES
"TINTORÉ" Y "VELARDE"
Salida de Barcelona para Almería los Miércoles.
Almería para Melilla los Sábados.
Melilla para Orán los Domingos.
Melilla para Almería los Martes.
Almería para Barcelona los Miércoles.
PRECIOS DE PASAJES
Barcelona a Almería y Melilla. 40 Ptas. cámara.—20 Ptas. cubierta.
Almería a Melilla. 15 5'75
Para más informes dirigirse en:
BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Paseo de Colón, 17.
ALMERIA, Sres. Hijos de Ricardo Jiménez, Hermanos, S. en C.
MELILLA, Sres. Melul y Levy.
ORAN, D. José María Tintoré. 17

HOTEL COLÓN
(ANTES ASIA)
Situado en el sitio más céntrico e higiénico de esta Plaza.
Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio.
Trato esmeradísimo.
Precios Ventajosos
General Margallé 26. Barrio Polígono 12

La Imperial
Gran Zapatería de Saturnino Navas
Calle de Antonio Falcón, 1 y Luis de Sotomayor, 2
Gran surtido a la venta de calzado de todas clases. También se confecciona a la medida a precios convencionales. Venta de curtidors y taller de cortes aparados.
Suc. rsal: Túnel de Plaza de Armas 2

RIUS Y TORRES, BARCELONA
Servicio mensual de Vapores
ITINERARIO:
Barcelona, Valencia, Melilla, Ceuta, Gibraltar, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y viceversa hasta Melilla, Orán, Argel, Génova, Marsella y Barcelona.
Detalles: D. Samuel J. Salama 43

"LA MODA"
MIGUEL ALCARAZ
GENERAL O'DONELL, 8
En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de casados de todas clases para la presente estación.
General O'Donnell, 8. 5

SAN ANTONIO
Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado
DE
Don Manuel Fernández Martín
Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda clase de encargos. Precios económicos sin competencia. Entrada libre
Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITÁN, núm. 9, POLÍGONO 8

Bicicletas Dürkop
Se venden a plazos y al contado.—Peluquero.—Casino Militar. 61

Valentin Garcia-Callista
Calle Gran Capitán 19.
¡¡ATENCIÓN!!
Revolución en Comidas
"LA MADRILEÑA."
Callow y caracoles, ración. 20 cts.
Sopa, el plato. 15
Plato de comida. 20
Judías estofadas. 20
Quisado, ración. 25
Chuletetas. 25
Bistec con patatas. 80
Id. con tomates. 80
Id. con patatas. 25
Id. con tomates. 80
Id. con patatas. 80
Id. con tomates. 80
Se alquilan camas.—No olvidar las señas:
La Madriena, Barrio del Polígono Gran Capitán, núm. 34.
Esquina a la calle de Trinchera. 16

MATEO M. VELASCO
FUNDICION
DE
HIERRO Y BRONCE
Maquinaria y construcciones metálicas. Columnas de hierro y herrajes para obras.
TRIANA
Se compra hierro viejo y metales

- CARBONES -
Depósito de carbones minerales de todas clases
Grueso para máquina, menudo Newcastle, Coke, Briquetas, Antracita y Fragua.
Oficinas, Carretera del Buen Acuerdo, núm. 6.—(Parque Hernández)
ALFREDO RODRIGUEZ

Igualatorio Médico
SE ALQUILA
Una casa recién construida en el Barrio Industrial, frente al Zoo, propia para café fonda ó casa de comidas.
Darán razón, calle de Santiago núm. 8, principal, (Mantelete).

El Telegrama del Rif
Este periódico se vende en Barcelona, en el Kiosko Barcelonés, Rambla de Capaletas.
Modista Corte parisien. Precios módicos.—Castelar 3, restaurant Oriente. 52